

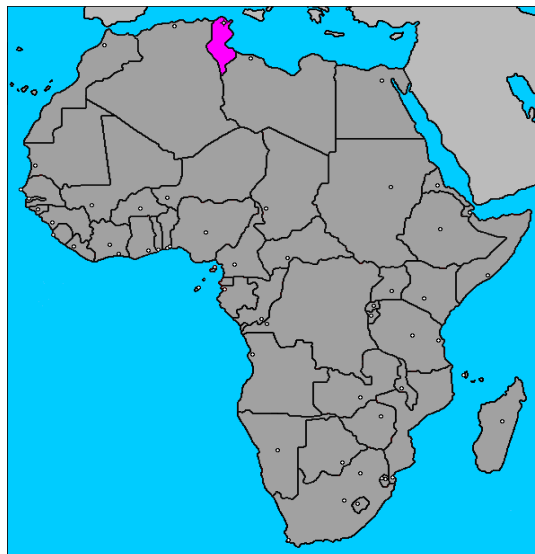


جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

روابط بازرگانی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس



مجید قربانی فراز - وابسته بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران در تونس



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

- روابط ایران و تونس
- (۱) تاریخچه روابط

سفارت ایران در تونس ۱۵ آبان ۱۳۳۶ تأسیس شد و در سال ۱۳۴۳ با دیدار حبیب بورقیبه رئیس جمهور وقت تونس، روابط دو کشور گسترش یافت و سفارت تونس در ایران در سال ۱۳۵۱ شروع بکار کرد.

با آغاز جنگ تحمیلی سفارت تونس در ایران تعطیل شد و نمایندگی ایران نیز به سطح کارداری تقلیل یافت و با حمایت تونس از عراق، روابط دو کشور متشنج شد و در ۱۳۶۶ با تعطیلی نمایندگی ایران در تونس، کاملاً قطع گردید. در سال ۱۳۶۹ روابط دو کشور مجدداً (در سطح کاردار) برقرار شد و در سال ۱۳۷۲ به سطح سفارت ارتقاء یافت.

- (۲) روابط فرهنگی

در سال ۱۳۵۰ به دنبال سفر وزیر فرهنگ و هنر وقت ایران نامه‌هایی در باب همکاری‌های فرهنگی و هنری میان وزرای دو کشور مبادله شد. قابل ذکر است که در قرارداد فرهنگی فوق تبادل دانشجو بین دو کشور نیز ملحوظ گردیده بود. این قرارداد پس از پیروزی انقلاب اسلامی به حالت تعلیق درآمد و تاکنون با وجود مذاکرات متوالی موافقتنامه جدیدی جهت تبادل دانشجو امضا نشده است. به جز اعراب و بربرها، ایرانیان یکی از اقوامی بوده‌اند که نقش عمده‌ای در شکل‌گیری فرهنگ اسلامی تونس داشته‌اند و آثار فرهنگ ایرانی در بخش‌های گوناگون فرهنگ تونس نمود داشته‌است. در بسیاری از عنصرهای فرهنگی کشور تونس هم‌چون معماری، موسیقی، آداب مردمی، خوردنی‌ها و نوشیدنی‌ها و زینت‌آلات می‌توان نمودی از فرهنگ ایرانی را یافت. در گویش عربی کاربردی در تونس، بیش از ۲۰۰ واژه با ریشه فارسی دیده می‌شود که برخی از آن‌ها عبارتند از گلیم، نارنج، مرزبان، میخانه، دهقان و بسیاری واژه‌های دیگر.

در آغاز دوره اسلامی نفوذ فرهنگ ایرانی در تونس با حضور گروهی از سپاهیان ایرانی اهل خراسان در میان لشکر عقبه بن نافع آغاز می‌شود و در زمان ضعف حکومت صنهاجه به اوج خود می‌رسد. در این دوره، امیران ایرانی از دودمان بنو خراسان مدتی بر شهر تونس فرمان می‌رانند.

برخی از فقیهان و اندیشمندان اسلامی تونس مانند امام سحنون نیشابوری، اسد بن فرات نیشابوری، عبدالله بن فروخ فارسی و خالد بن یزید فارسی ایرانی‌تبار بوده‌اند.

امروزه برخی از خیابان‌های شهر تونس با نام شاعران و فیلسوفان ایرانی چون حافظ، مولوی، خیام، ابن سینا، فارابی و رازی، نهج اصفهان، نهج تهران و... نامگذاری شده‌اند.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

- از مهر ۱۳۹۴ مسوول رایزن فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در تونس جناب آقای اسدی موحد است ساختمان این رایزنی در خیابان ال سعود در بخش شمال غربی پایتخت تونس است.

۳) روابط سیاسی

در سال ۱۳۳۵ نماینده ای از سوی رژیم سابق ایران به تونس اعزام گردید. هدف از اعزام وی تحکیم روابط مودت آمیز بین دو کشور بود. پس از مذاکرات ابتدایی و انجام مقدمات کار، سفارت ایران در تاریخ ۱۵ آبان ۱۳۳۶ در تونس تأسیس شد و شروع به فعالیت نمود. حبیب بورقیبه رئیس جمهور وقت تونس در سال ۱۳۴۳ از ایران دیدار به عمل آورد و در پی این سفر اعلامیه مشترک بین طرفین به امضا رسید که حاکی از تمایل طرفین به بسط و توسعه همه جانبه روابط بوده است. بنابراین تمایل دو جانبه، موافقت نامه بازرگانی بین دو کشور به امضا رسید و شاه سابق ایران در آوریل ۱۹۶۹ به تونس سفر کرد. دولت تونس تا سال ۱۳۵۱ در ایران دارای سفیر اکرديته (مقیم آنکارا) بود؛ ولی در این تاریخ اقدام به افتتاح سفارت در تهران نمود. روند توسعه روابط بین دو کشور در محدوده ممکن یعنی وابستگی ایران به قطب امریکایی و وابستگی تونس به قطب فرانسوی جهان غرب تا زمان پیروزی انقلاب اسلامی ایران ادامه داشت. در سال ۱۹۸۲ دولت تونس به بهانه صرفه جویی در امور مالی و مخالفت این کشور با جنگ تحمیلی نمایندگی خود را در تهران تعطیل کرد و به نمایندگی جمهوری اسلامی ایران در تونس اجازه داد که به فعالیت هایش ادامه دهد.

این حضور یک طرفه با فشارها و محدودیت های گوناگونی نیز همراه بود و جمهوری اسلامی ایران نیز سطح نمایندگی را عملاً به سطح کاردار تنزل داد. به موازات این جریانات و در طی زمان ابتدا نشریات و مطبوعات محل، شروع به سمپاشی در رابطه با جمهوری اسلامی ایران نموده اکاذیبی چون اعلامیه های نظامی رژیم بعثی عراق و خرید اسلحه از رژیم اشغالگر قدس توسط جمهوری اسلامی ایران را درج و نشر نمودند. این روند رو به تزاید در نهایت موجب موضع گیری های صریح مقامات عالیة تونس در رابطه با جمهوری اسلامی ایران بخصوص در چارچوب جنگ تحمیلی گردید و تونس ها آشکارا از موضع عراق حمایت کرده و در مجامع بین المللی بخصوص در رابطه با مسائل مربوط به حقوق بشر به ضرر ایران رأی می دادند.

قابل ذکر است که فرار محمد مزالی نخست وزیر اسبق تونس در سال ۱۹۸۵ و متعاقب آن جایگزینی هادی مبروک به جای باجی قائد السبسی وزیر خارجه سابق تونس نقطه عطفی در رابطه با نزول بیشتر روابط دو کشور و اتخاذ مواضع منفی از طرف تونس علیه جمهوری اسلامی ایران محسوب می گردد که نهایتاً در تاریخ ۱۳۶۶،۰۱،۰۶ در حالیکه حکومت بورقیبه آخرین ماههای عمر خود را طی می کرد، کاردار وقت ایران در تونس به وزارت خارجه احضار و به وی اطلاع داده می شود که باید به همراه کلیة کارکنان ایرانی سفارت خاک تونس را ترک نماید و به این ترتیب روابط دو جانبه به طور کامل قطع شد. بعد از سه سال قطع رابطه بین طرفین در تاریخ ۱۳۶۹،۰۷،۰۲ با بیانیه مشترک دو کشور مجدداً روابط از سر گرفته شد. روابط جمهوری اسلامی با تونس در سطح کاردار برقرار شد و از تابستان ۱۳۷۲ با ارتقای سطح روابط میان دو کشور، نخستین سفیر ج.ا.ایران در تونس فعالیت های خود را آغاز کردند. البته دولت تونس نیز در حدود دو سال قبل از این تاریخ، به تهران سفیر اعزام نموده بود.

سطح نمایندگی ایران در تونس سفارت ایران در این کشور از سال ۱۳۳۶ تأسیس شد. سفارت ایران در پی از سرگیری روابط سیاسی ایران و تونس از سال ۱۳۷۲ مشغول فعالیت است. سطح نمایندگی سیاسی تونس در ایران از سال ۱۳۷۰ سفیر تونس در ایران



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

مشغول فعالیت است. هم اکنون ۱۳۹۴ سفیر این کشور در ایران آقای غازی بن صالح می باشد. و متقابلاً سفیر جمهوری اسلامی ایران در تونس حجه الاسلام والمسلمین جناب آقای دکتر مصطفی بروجردی است.

۴) روابط اقتصادی

برقراری روابط اقتصادی ایران و تونس به دلیل بعد مسافت در سطح پایین قرار داشته است. متعاقب برقراری روابط سیاسی بین دو کشور قرار شد که ایران مقادیری از فسفات تولیدی تونس را جهت تهیه کود شیمیایی خریداری کند که این مقدار در آخرین سال های قبل از پیروزی انقلاب اسلامی بالغ بر ۱۵۰ هزار تن گردیده بود. دولت تونس نیز متقابلاً اقدام به خرید خشکبار ایران نمود که پس از انقلاب اسلامی از خرید خشکبار از ایران انصراف جسته و روابط اقتصادی دو کشور به خرید یک جانبه فسفات تونس توسط ایران محدود گشت.

در سال ۱۳۶۳ به دنبال فعالیت های انجام شده از طرف نمایندگی ایران، تونس موافقت کرد که در مقابل فسفات صادراتی به ایران اقدام به خرید اجناس و کالاهای مورد نیاز خود بنماید و لیست کالاهای صادراتی ایران در اختیار آن کشور قرار گرفت. ولی به دلیل عدم تمایل مقامات تونس، این طرح به عمل در نیامد. به دنبال قطع رابطه تونس با جمهوری اسلامی ایران در سال ۱۳۶۶ دولت جمهوری اسلامی ایران تصمیم گرفت که در سیاست خرید یک جانبه فسفات از تونس تجدید نظر به عمل آورد؛ ولی دوباره روال عادی خود را پیدا کرد.

در اکتبر ۱۹۹۴ مرکز توسعه صادرات ایران برای نخستین بار، با بیش از ۱۲ شرکت بخش خصوصی ایران در نمایشگاه بین المللی شرکت نمود. اقبال بی نظیر مردم تونس به کالاهای ایرانی و فروش کلیه کالاهای عرضه شده در آن نمایشگاه، نه تنها تمایل مصرف کنندگان تونسی به اجناس ایرانی را منعکس ساخت، بلکه بازرگانان این کشور را برآن داشت تا در جهت انجام معاملات بازرگانی با تجار ایرانی حرکت کنند و از آن تاریخ به بعد تعدادی معاملات تجاری میان جمهوری اسلامی ایران و تونس انجام گرفت که اگر چه حجم آن محدود بوده، ولی نوید از امکانات توسعه مبادلات بازرگانی بین دو کشور می دهد. در زمینه فرهنگی، روابط دو جانبه ای بین دو کشور از قرون اولیه اسلامی وجود داشت و بسیاری از فقها و دانشمندان ایران در زمان خلافت فاطمیون به تونس مهاجرت کرده بودند در دوران تسلط عثمانی بر تونس به جهت اختلافاتی که بین ایران و امپراطوری عثمانی وجود داشت این ارتباطات به حداقل تنزل پیدا کرد. ولی پس از استقلال تونس اقدام به تأسیس یک کرسی زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه تونس شد که استاد این کرسی از تهران اعزام می گردید. متعاقب آن مقامات فرهنگی و آموزشی طرفین از دو کشور بازدید کرده و اقدام به تشکیل نمایشگاههای فرهنگی و هنری ایران در تونس نمودند.

- مبادلات تجاری ج.ا.ایران و جمهوری تونس در سال ۱۳۹۳ ه.ش
- صادرات ایران به تونس در سال ۱۳۹۳ بمیزان تقریبی ۱۹ میلیون ۲۰۱ هزار دلار بوده است که عمدتاً شامل پلی اتیلن اورتا فتالات گرید نساجی و مصنوعات ریخته گری از جدن و آهن واز فولاد و پلی اتیلن اورتا فتالات گرید بطری و خشکبار مانند کشمش و پسته شامل می شود.
- در همین بازه زمانی واردات ایران از تونس ۱۱ میلیون ۶۹۸ هزار دلار بوده است که عمدتاً شامل سوپر فسفات و مومو کلسیم فسفات می باشد.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»

رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

- که این ارقام با وجود موافقتنامه PTA موافقتنامه ترجیحات تعرفه ای بین دو کشور دوست بسیار ناچیز است و یک دیپلماسی فعال تجاری را برای افزایش آن می طلبد.

| | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| عمده کشورهای واردکننده کالا از تونس | جمعیت | ۱۰۸۸۶۵۰۰ نفر |
| | مساحت | ۱۶۳۶۱۰ کیلو متر مربع |
| | پایتخت | تونس |
| | زبان رسمی | عربی و فرانسوی |
| عمده کشورهای صادرکننده کالا به تونس | دین و مذهب | اسلام ۹۹٫۱٪، سایر ۰٫۹٪ |
| | شهرهای مهم | صفاقس، نابل، قیروان، باجه، جندوبه |
| | مناطق آزاد تجاری | بنزرت و جزیره جربا |
| | تولید داخلی (براساس برابری قدرت خرید) | ۱۰۸/۴ میلیارد دلار (۲۰۱۳) |
| اقلام عمده صادراتی به جهان | درصد رشد GDP | ۲/۱۸٪ |
| | نرخ تورم | ۶/۱٪ |
| اقلام عمده وارداتی از جهان | درآمد سرانه | ۴۳۲۹ دلار |
| | حجم سرمایه گذاری خارجی | ۱۰۹۵ میلیون دلار |
| | ذخایر ارزی و طلا (میلیارد دلار) | ۷٫۵ |
| | بودجه جاری (میلیارد دلار) | درآمد: ۱۲٫۱ - هزینه ۱۵٫۸ |
| | کسری بودجه | ۷/۵٪ تولید ناخالص داخلی |
| اقلام عمده صادراتی ایران به تونس | نوع پول و برابری با دلار | دینار ۱/۹۲۳ = یک دلار آمریکا |
| | درآمد جهانگردی | ۲/۴ میلیارد دلار |
| | بدهی خارجی | ۲۵/۴ میلیارد دلار |



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»

رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

| | | | | | |
|--|----------------------------------|--------|---|--|---------------------------------------|
| کمک فنی، قطع کننده خودکار مدار (دژنکتور)، سوپر فسفات، مدارهای چاپی و سایر مدارها، قطعات شیرآلات چدنی، انواع خازنها، مصنوعات پلاستیکی، مونو کلسیم فسفات | اقلام عمده وارداتی ایران از تونس | | | سازمان ملل متحد، وحدت آفریقا، کنفرانس اسلامی، اتحادیه عرب، تجارت جهانی | عضویت سازمانهای بین‌المللی و منطقه‌ای |
| | | | | ۴/۵۵- میلیارد دلار | تراز پرداختهای حساب جاری |
| صادرات | واردات | موازنه | مبادلات بازرگانی با جهان ۲۰۱۳ (میلیارد دلار) | زیتون، روغن زیتون، حبوبات، انگور، گوجه فرنگی، مرکبات، چغندر قند، خرما، بادام، لبنیات، گوشت | محصولات عمده کشاورزی |
| ۲۰۱۳ | ۲۰۱۳ | ۲۰۱۳ | | | |
| ۱۷,۰۶ | ۲۴,۲۶ | -۷,۲ | | | |
| ۱۳۹۰ | ۱۳۹۱ | ۱۳۹۲ | صادرات غیر نفتی ایران (هزار دلار) | صنایع شیمیایی، نساجی، توربست، منسوجات، انواع کفش، آشامیدنی‌ها | محصولات عمده صنعتی |
| ۶۵۰۴ | ۷۵۷۵ | ۵۵۶۶ | | | |
| ۱۹۲۰۱ | ۱۹۲۰۱ | ۱۹۲۰۱ | | | |
| ۲۱۰۸ | ۱۰۰۵ | ۱۱۲۲ | واردات ایران (هزار دلار) | فسفات و نفت، آهن | محصولات عمده معدنی |
| ۴۳۹۶+ | ۶۵۷۰+ | ۴۴۴۴ | تراز بازرگانی (هزار دلار) | | |
| دوازدهمین اجلاس کمیسیون مشترک دی ماه ۱۳۹۳ در تهران | | | تعداد و تاریخ آخرین اجلاس | | |

روابط تجاری تونس با جهان

تاریخ به روزرسانی: فروردین ماه ۱۳۹۴

مبادلات تجاری تونس با جهان از سال ۲۰۰۷ تا ۲۰۱۳

ارزش: میلیارد دلار

| سال | ۲۰۰۷ | ۲۰۰۸ | ۲۰۰۹ | ۲۰۱۰ | ۲۰۱۱ | ۲۰۱۲ | ۲۰۱۳ |
|-------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| صادرات | ۱۵ | ۱۹/۲۲ | ۱۴/۴۳ | ۱۶/۱۱ | ۱۷/۷۳ | ۱۸/۸۷ | ۱۷/۰۶ |
| واردات | ۱۸ | ۲۳/۲۳ | ۱۹/۰۴ | ۲۰/۰۲ | ۲۳/۶۲ | ۲۳/۴۹ | ۲۴/۲۶ |
| تراز تجاری | -۳ | -۴/۰۱ | -۴/۶۱ | -۳/۹۱ | -۵/۸۹ | -۴/۶۲ | -۷/۲ |
| حجم مبادلات | ۳۳ | ۴۲/۴۵ | ۳۳/۴۷ | ۳۶/۱۳ | ۴۱/۳۵ | ۴۲/۳۶ | ۴۱/۳۲ |



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

مهمترین اقلام صادراتی تونس به جهان در سال ۲۰۱۳

ارزش: میلیون دلار

| نام کالا | ارزش |
|----------------------------|------|
| نفت خام و روغن های حاصله | ۱۸۵۷ |
| سیم عایق شده | ۱۰۱۵ |
| لباس مردانه | ۷۱۰ |
| لباس زنانه | ۵۱۸ |
| روغن های سبک | ۵۱۵ |
| تجهیزات گیرنده | ۳۷۲ |
| سایر نفت و روغن های غیرخام | ۳۲۷ |

مهمترین اقلام وارداتی تونس از جهان در سال ۲۰۱۳

ارزش: میلیون دلار

| نام کالا | ارزش |
|--------------------|------|
| روغن های سبک | ۹۷۲ |
| گاز طبیعی | ۹۳۵ |
| سایر روغن ها | ۸۵۴ |
| مدارهای الکتریکی | ۳۱۷ |
| انواع داروها | ۳۱۳ |
| اتوموبیل های سواری | ۲۸۴ |
| بوتان | ۲۸۴ |



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

شرایط اعطای کارت بازرگانی به اتباع خارجی (واز جمله ایرانیان) در کشور تونس

کارت بازرگانی برای اتباع خارجی در شرایط زیر صادر می‌شود: الف- انعقاد قرارداد ایجاد یک موسسه یا بنگاه اقتصادی با دولت تونس ب- بنگاهها و موسسات اقتصادی خارجی که یک قرار داد تجاری دولتی با دولت تونس منعقد نموده اند یا اینکه قرار داد پیمانکاری ثانویه (ساب کانتراکتور) در زمینه خاصی با دولت تونس منعقد نموده باشند.

پ- دارای دفاتر نمایندگی در تونس جهت فعالیتهای زیر باشند:

تجارت و توزیع هیدر و کربورها (نفت، گاز و گازوییل و بنزین)

عملیات صرافی و تبدیل ارز و عملیات بانکی مرتبط با بورس

استحصال مواد اولیه باشند.

ت- برای اخذ کارت بازرگانی توسط اتباع خارجی در تونس بایستی مدارک ذیل ارائه شود:

ث- مدارک لازم برای اشخاص حقیقی.

ت- فرم تقاضای کارت بازرگانی برای خارجیها که از اداره تجارت داخلی اخذ می‌شود.

ث- فرم شماره سه یا خلاصه ای از وضعیت حقوقی و قضایی (اصل نسخ)

ج- در صورت موافقت با متقاضی خارجی برای کارت بازرگانی، وی بایستی یک کپی از قرارداد اجاره محل فعالیتش را ارائه نماید.

ج- مدارک لازم برای اشخاص حقوقی

ت- فرم تقاضای کارت بازرگانی برای اتباع خارجی که بایستی از اداره تجارت داخلی اخذ شود.

ت- کپی وضعیت شرکت

ت- فرم شماره سه یا خلاصه وضعیت حقوقی و قضایی نماینده قانونی شرکت (اصل)

ت- گواهی عدم ورشکستگی بنام مسوول قانونی شرکت (اصل)، یا اقرار نامه با گواهی امضا.

ج- مدارک لازم برای اخذ کارت بازرگانی توسط اتباع خارجی که در تونس قراردادهای دولتی منعقد نموده اند:

ت- کپی قرارداد دولتی که نزد دولت تونس به ثبت و تصدیق رسیده باشد.

ت- گواهی مشخص کننده شخص مسوول انجام قرار داد (مشمتمل بر نام خانوادگی، نام وادرس در تونس)

ت- قرارداد رییس پروژه برای قراردادهای پیمانکاری ثانویه (ساب کانتراکتور)

ح- شرایط تمدید کارت بازرگانی برای اتباع خارجی در تونس

اول - شرایط تمدید کارت بازرگانی برای اشخاص حقیقی:

ت- فرم تقاضای کارت بازرگانی اتباع خارجی که از اداره تجارت داخلی اخذ می‌شود.

ت- فرم شماره سه یا خلاصه وضعیت حقوقی و قضایی (اصل)

ت- کپی آخرین کارت بازرگانی خارجی شخص تقاضا دهنده.

ت- گواهی وضعیت مالیاتی (اصل)

ت- گواهی عدم ورشکستگی (اصل)

دوم- شرایط تمدید کارت بازرگانی برای اشخاص حقوقی:

ت- فرم تقاضای کارت بازرگانی برای اتباع خارجی که از اداره تجارت داخلی در یافت می‌شود.

ت- فرم شماره سه که مربوط به نمایندگی قانونی از شرکت (مادر) است. (اصل)



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

- _ گواهی عدم ورشکستگی بنام مسوول قانونی شرکت (اصل)
- _ کپی آخرین کارت بازرگانی تبعه خارجی متقاضی.
- _ گواهی وضعیت مالیاتی (اصل)
- _ کپی صورتجلسه وضعیت شرکت در صورت داشتن تغییرات واصلاحیه

در رابطه با مدت زمان اعطای کارت بازرگانی برای اتباع خارجی: پرونده توسط کمیسیون استشاری مربوطه بررسی می شود. سپس تحقیق و بررسی پیرامون محل اجرای فعالیت اقتصادی و تجاری صورت می گیرد و در نهایت در صورت موافقت با اعطای کارت بازرگانی به تبعه خارجی نهایتاً دو ماهه صادر می گردد.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

بانک در کشور تونس

بانک مرکزی تونس وظایفی چون چاپ و تولید اسکناس، نظارت بر بانکها، ذخایر ارزی دولت و کنترل حجم آن را دارد. بانک مرکزی تونس در نوزده سپتامبر 1958 میلادی تشکیل شد و یک موسسه دولتی با شخصیت مدنی و استقلال مالی و دارای دوازده شعبه در پایتخت، بنزرت، سوسه، صفاقس، نابل، قفصه، القصرین، قیروان، منستیر، جندوبه و مدنین است. بانک مرکزی تونس یک رییس و یک جانشین دارد و هیات مدیره آن ماهانه تشکیل جلسه می‌دهد.

بانکهای تونس مانند شرکت تونس بانکه، بانک ملی کشاورزی، بانک اسکان، اکثریت سهام آنها یعنی بیش از پنجاه و یک درصد از سهام آنها متعلق به دولت و در بورس تونس هستند.

در تونس اکثر بانکهای موجود مثل بانک تونس و بانک بین المللی عرب و تونس معروف به بیات، بانک الزیتونه (اکثر سهام آن متعلق به بانک توسعه اسلامی)، بانک ملی کشاورزی دارای سهامداران و سرمایه گذاران هر چند کوچک خارجی مثل فرانسویها هستند و بانکهای خارجی نیز مثل بانک ملی قطر، بانک البرکه (سعودی - تونس)، بانک التجاری (مراکش - اسپانیایی - تونس)، سیتی بانک (کاملاً آمریکایی و هم در داخل تونس و هم بصورت افشور یا فرا ساحلی فعالیت دارد)، بانک تونس کویتی (سهام تونس - کویتی و فرانسوی) و بانک تونس اماراتی، بانک عرب تونس (بحرین - اردن)، بانک بین المللی تونس (کویتی - بحرینی - تونس)، بانک و شرکت تونس - سعودی سرمایه گذاری و توسعه، اتحادیه بین المللی بانکها (وابسته به سوسیته جنرال و سهام فرانسوی بیش از پنجاه و یک درصد و تونس)، اتحادیه بانکی صنعتی و تجاری (بیش از پنجاه و یک درصد سهام فرانسوی و تونس)، بانک تونس لیبی، بانک بین المللی شمال افریقا، نیز فعالیت دارند و حتی بانکهای دولتی تونس می‌توانند سهامدار خارجی داشته باشند مشروط بر اینکه سهام آنها از چهل و نه درصد تجاوز نکند.

قابل ذکر است فرانسویها در سرمایه سه بانک دولتی فوق الذکر تونس که در بورس تونس حضور دارند دارای سهام هستند. اتاق بازرگانی صنایع و تجارت پاریس و شرکت <پروپارگو> شعبه آژانس فرانسوی توسعه در سرمایه بانک تونس سهام دارند. همچنین شرکت مارسیز اعتبار و تائیکسیس بانک مردمی در بانک بین المللی عرب تونس (بیات) سرمایه گذاری زیادی نموده است. از طرف دیگر بانکا منتودلی در سهام بانک جنوب حضور دارد.

تنها بانکی که از بخش خصوصی تونس هست بانک <امان> است.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

کشاورزی تونس و مهمترین محصولات صادراتی آنها خرما

اقای علی جندوبی مدیر کل امور مشاغل کشاورزی تونس اعلام کرد :

تونس در سال زراعی ۲۰۱۵ بمیزان ۲۲۳ هزار تن خرما تولید نمود که یکصد هزار تن آن را به ارزش حدود ۲۴۰ میلیون دلار آمریکا به هفتاد کشور دنیا خصوصا کشورهای اروپایی صادر نمود. میزان صادرات خرما تونس در سال ۲۰۱۴ بمیزان ۸۷ هزار تن و به ارزش تقریبی ۱۹۱ میلیون دلار آمریکا بوده است. خرما تونس در سال جاری به بیش از هفتاد کشور دنیا صادر شده است در صورتی که این صادرات در سال ۲۰۱۴ به ۶۴ کشور دنیا بوده است. قابل ذکر است، ۲۴/۵۰۰ تن از این خرما به کشورهای مغرب عربی صادر شده است. ایالات متحده آمریکا در سال ۲۰۱۵ میلادی ۷۵۰۰ تن از این خرما را وارد نمود در صورتی که در سال ۲۰۱۴ این میزان واردات خرما از تونس ۴۵۰۰ تن بوده است.

صادرات خرما تونس به بازارهای مالزی و اندونزی هشت هزار تن افزایش یافته است. در عوض صادرات خرما تونس به کشورهای عضو اتحادیه اروپا خصوصا فرانسه، آلمان، ایتالیا و اسپانیا از یک ثبات نسبی برخوردار بوده و بطور میانگین حدود ۲۵ هزار تن در سال بوده است. در سال زراعی ۲۰۱۶ میلادی پیش بینی می شود، تولید خرما تونس نه درصد نسبت به سال گذشته افزایش یافته و به ۲۴۵ هزار تن برسد.

این در حالی است که در سال زراعی ۲۰۱۴-۲۰۱۵ میزان تولید خرما تونس ۲۲۳ هزار تن بوده است.

ملاحظات: کشور تونس ظرفیتهای بسیار خوب کشاورزی برای تولید و صادرات به کشورهای دیگر خصوصا همسایگان اروپایی خود دارد که در این زمینه می توان همکاریهای دو جانبه خوبی را در زمینه خرما و دیگر اقلام کشاورزی انجام داد. این امر بیانگر فرصت مناسب و امن برای مشارکت در تولید و سرمایه گذاری خصوصا در زمینه فراوری محصولات کشاورزی برای طرفهای ایرانی در تونس است. از طرف دیگر هر کیلو خرما تونس درجه یک دقله النور بمیزان دو دلار پنجاه سنت فوب بندر تجاری رادس در تونس است که این قیمت بسیار مناسب و رقابتی است. قابل ذکر است برخی شرکتهای ایرانی از تونس خرما واردات می کنند.



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

اهداف تجارت خارجی تونس

- استراتژی ملی تونس در زمینه تجارت خارجی حول سه محور است:
- الف- لیبرال و آزاد نمودن ساختارهای اقتصادی
- ب- تنوع ساختارهای صادراتی
- تنوع شرکای تجاری

الف- از ابتدای دهه ۹۰ میلادی، تونس جزئی از اقتصاد جهانی شده است. این ورود به اقتصاد جهانی از طریق آزاد سازی تدریجی تجارت خارجی و ایجاد مناطق آزاد مبادلات تجاری با دیگر کشورها صورت گرفته است. امروزه تونس بواسطه موافقتنامه های تجاری با ۵۰ کشور منطقه ارتباطات تنگاتنگ دارد و از مزایای ۸۰۰ میلیون مصرف کننده بهره مند است.

همچنین این چهارچوبه قانونی تونس را به عنوان یک منطقه امن برای سرمایه گذاران درآورده است که علاوه بر آن دارای مزیت نزدیک بودن به بازار اروپا و همچنین ثبات سیاسی و اجتماعی است. این سیاست آزادسازی تجاری، علیرغم بحرانهای بین المللی و خطرات آسیب پذیری از آنها (مثل بحران دو میلیون آواره لیبیایی در تونس)، از طریق مذاکرات جهت موافقتنامه های جدید تجاری و بویژه مذاکرات آزادسازی بخش خدمات و محصولات کشاورزی و مواد غذایی پیگیری می گردد.

ب- تنوع ساختارهای صادراتی

بنابر اهمیت تجارت خارجی در فعالیتهای اقتصادی (بعنوان سومین موتور محرکه، در کنار سرمایه گذاری و مصرف) تونس درصدد تنوع نمودن ساختارهای صادراتی اش می باشد که مبتنی بر بخشهای صادراتی با ارزش افزوده و دانش فنی پیشرفته خواهد بود.

براساس این دیدگاه حضور صنایع دستی با کیفیت و منابع انسانی غنی، در میان بخشهای دیگر مورد نظر مانند صنایع مکانیک و الکترونیک، صنایع هوایی، خدمات، روغن زیتون با بسته بندیهای عالی به عنوان اولین خطوط هدف ما هستند.

ج- برای بهبود وضعیت تمرکز بر مبادلات تجاری با اتحادیه اروپا و حتی چهار کشور ویژه اروپایی، کشور تونس برنامه ای را برای متنوع کردن شرکای تجاری خارجی اش شروع نموده است. همچنین تلاش هایی تاکنون جهت توسعه مبادلات تجاری با



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

کشورهای شمال قاره اروپا، کشورهای اروپای مرکزی و شرق اروپا، منطقه آزاد عربی مبادلات تجاری و بویژه آفریقا صورت گرفته است. در عین حال، تلاشها جهت حفظ سطح مبادلات با اتحادیه اروپا و شرکای کلاسیک تجاری انجام می‌گیرد.
منبع: وزارت تجارت تونس

مهمترین مشکلات وموانع توسعه روابط ایران وتونس

- الف - عدم وجود روابط بانکی و کارگزاری ونبود شعبه مشترک بانک ایرانی وتونسی در شمال افریقا
- ب- عدم شناخت فعالان اقتصادی دو کشور از ظرفیت ها و پتانسیل های همکاری های اقتصادی و بازرگانی
- ج-عدم وجود خط منظم کشتیرانی ج.ا.ایران وپیشنهاد ایجاد خط منظم کشتیرانی از مقصد بندر عباس و بندر خرمشهر به بندر تجاری رادس تونس و بندر مسافری حلق الواد.
- چ-فقدان همکاری بین سازمان های استاندارد دو کشور
- ح- فقدان معرفی کالاها و خدمات ایرانی در رسانه های گروهی تونس همانند کالاها و خدمات کشور فرانسه(از جمله بیست شبکه رادیو و تلویزیونی و دهها روزنامه ،مجله وهفته نامه ها)-
- خ- نبود اطلاع رسانی و ارائه آگاهی های لازم توسط صدا و سیما ی کشورمان مبنی بر معرفی ظرفیت ها و پتانسیل های همکاری در کشور های آفریقایی علی الخصوص تونس
- د- عدم عضویت ج.ا.ایران در بانک های توسعه ای از جمله بانک توسعه آفریقایی ونقش کمرنگ در بانک توسعه اسلامی
- عدم همکاری ایران با پیمان های منطقه ای از جمله اتحادیه گمرکی آفریقا و منطقه تجاری آزاد عربی

راهکارهای توسعه همکاریهای دوجانبه اقتصادی-تجاری ایران وتونس

الف- در سال گذشته شمس مبادلات تجاری کشورمان با تونس بالغ بر ۳۲ میلیون دلار که از این میزان حدود بیست میلیون دلار صادرات به تونس وشامل اقلام عمده مانند پلی اتیلن اورتافتالات گرید نساجی ،ورقهای فولادی ،کشمش تیزابی بی دانه ،پلی اتیلین اورتافتالات گرید بطری ،خشکبار شامل خصوصا پسته ومغز پسته ،وسایل کشاورزی شامل قطعات ولوازم تراکتور و واردات اقلام عمده جمهوری اسلامی ایران از تونس شامل سوپر فسفاتها ومونو کلسیم فسفات بمیزان تقریبی ۱۲ میلیون دلار بوده است.

در حال حاضر با توجه به فرصت ایجاد شده در فضای سیاسی-تجاری بین المللی کنونی بعد از توافق هسته ای کشورمان با کشورهای غربی ،ایجاد روابط بانکی در سطح کارگزاری بصورت فوری ،وایجاد شعبه یک بانک دولتی ویا خصوصی در میان مدت بین سه تا شش ماه وایجاد یک خط حمل ونقل کشتی رانی از بندر عباس یا بندر خرمشهر به بندر تجاری رادس که بندر تجاری پایتخت تونس است فرصت بسار خوبی برای توسعه مبارلات تجاری دو کشور خواهد بود.

از طرف دیگر با توجه به تبادل وتوافق نهایی تعرفه های ترجیحی در ماه مه ۲۰۱۴ بین دو کشور واریه بیش از ۲۶۰ ردیف تعرفه ترجیحی اعطایی از طرف تونس به طرف ایرانی برای صادرات ایران به تونس و ۱۶۰ ردیف تعرفه ترجیحی اعطایی از طرف ایران به



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

تونس برای صادرات طرف تونس به ایران، فعال نمودن این خطوط تعرفه از طریق وزارتخانه های تجارت و صنایع دستی تونس و وزارت صنعت، معدن و تجارت ایران و اتاقهای بازرگانی و صنایع و کشاورزی دو کشور بسیار ضروری و اساسی بنظر می رسد.

ب- با توجه به برگزاری دوازدهمین کمیسیون مشترک همکاریهای بین ایران و تونس که در ماه دسامبر ۲۰۱۴ برگزار شد موارد ذیل نیز بایستی توسط دستگاههای ذیربط با همکاری سفارت و امور تجاری -صنعتی- معدنی ان بطور اخص توسط وابستگی بازرگانی مورد پیگیری و عملیاتی گردند:

– معرفی نمایندگان گمرک طرفین و ملاقات روسای گمرک دو کشور خصوصا جهت عملیاتی نمودن تعرفه های ترجیحی فیما بین.
– پیگیری لازم الاجرا شدن یادداشت تفاهم صنایع دستی بین دو کشور
– پیگیری زمان برگزاری پنجمین نشست کمیته فنی گردشگری بین دو کشور
– پیگیری امضای متن نهایی ترتیبات بانکی با امضای رییس بانک مرکزی تونس و ارسال ان برای طرف ایرانی جهت امضای متقابل و برقراری روابط کارگزاری بانکی بین دو کشور و تبادل هیاتهای کارشناسی بانکی بین دو کشور ایران و تونس
– برگزاری اولین نشست کار گروه مشترک در حوزه همکاریهای اقتصادی و فنی در تهران و اخذ زمان پیشنهادی از طرف تونس برای برگزاری ان.

– پیگیری ارسال اطلاعات کافی و دقیق زمین شناسی از طرف تونس به وزارت نفت ایران جهت همکاریهای اکتشافی بین دو کشور.
– ارسال فهرستی از دوره های مورد نیاز در زمینه برق از طرف شرکت گاز و برق تونس به وزارت نیرو ایران.
– برگزاری چهارمین نشست مشترک کمیته همکاریهای بندری و دریانوردی در تونس.
– فعال نمودن شورای مشترک بازرگان ایران و تونس در دو کشور



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

اسامی سفارتخانه‌هایی که در زمینه امور اقتصادی در تونس فعالیت دارند و دارای کارشناس اقتصادی یا وابسته بازرگانی هستند.

| نام سفارت | نام سفیر | نام کارشناس اقتصادی یا رایزن یا وابسته بازرگانی |
|---|---|--|
| ۱. سفارت جمهوری دموکراتیک خلق الجزایر در تونس | آقای عبدالقادر هاجر | رایزن امور اقتصادی آقای فرید بلا حانش |
| ۲. سفارت پادشاهی عربستان سعودی | خالد الانگاری | وابسته بازرگانی آقای فهد شامل العجاجی |
| ۳. سفارت اتریش | خانم آنیتا وین برگر | رایزن بازرگانی آقای مارکوس هاس |
| ۴. سفارت بلژیک | آقای برونو وان در پلوجم Brunovander pluijm | رایزن بازرگانی و اقتصادی آقای فردریک دوبوا |
| ۵. سفارت کانادا | سبا ستین بولیو | رایزن امور بازرگانی خانم اتین سوم واه |
| ۶. جمهوری خلق چین | خانم بیان یان هوا Bian yanhua | دفتر امور اقتصادی و تجاری مستقل رایزن بازرگانی آقای زو زاومینگ، به‌همراه خانم یاو و خانم زانگ نانگ و آقای حی مین |
| ۷. جمهوری عربی مصر | ایمن جمال الدین مشرف | دفتر مستقل امور بازرگانی خانم انیس زیدان (مشاور وزیر تام الاختیار در امور تجاری) و همکارش خانم نور صابح |



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

| | | | |
|-----|--|--|--|
| ۸. | پادشاهی اسپانیا | ژوآن لوپز دوریگا پرز | وابسته بازرگانی خانم ماریا ایزابل دومینگر آبسو (دفتر مستقل امور بازرگانی) |
| ۹. | ایالات متحده آمریکا. ضمناً این سفارتخانه دارای چهار بخش جدا از سفارتخانه خود است: الف: مرکز آمریکایی (مرکز آمریکایی اطلاعات و روابط فرهنگی) ب: امور کنسولی ج: مرکز منابع اطلاعاتی د- دفتر امور زراعی و کشاورزی وابسته کشاورزی منطقه ای خانم سارا هانسون | آقای ژاکوب والس | آقای ریچارد مایکل دبیر اول مسئول امور اقتصادی و سیاسی خانم آلیس هولدر دبیر دوم مسئول امور اقتصادی و بازرگانی آقای بهرنگ سراج دبیر دوم مسئول امور سیاسی و اقتصادی |
| ۱۰. | جمهوری فرانسه ضمناً این سفارت خانه دارای مرکز همکاریهای فرهنگی | آقای فرانسوا گویت Francois Gouyette | بنجامین بالستریر Benjamin Balestriere |
| ۱۱. | سفارت جمهوری اندونزی | آقای رونی پراستیو یولیا نتورو | خانم ویدا ایروانی سوزیار دبیر سوم (کارشناس امور اقتصادی) |
| ۱۲. | جمهوری عراق | جابر حبیب جابر | وابسته خانم اسرار حسنی علی |
| ۱۳. | ایتالیا | ریمانودو دوکاردونا | دفتر مستقل امور اقتصادی و بازرگانی آقای داریو ساواریس و خانم ایرن دای نیکولا خانم ویتالبا گامیشیا وابسته امور بازرگانی |
| ۱۴. | لیبی ضمناً این سفارتخانه دارای مرکز ۱- فرهنگی عربی لیبی -تونس است ۲- دارای آژانس مطبوعاتی لیبیایی مستقل است. | محمد عبدالله علی معلول وزیر مختار و مسئول امور کشورهای عربی و اسلامی | احد عبدالحافظ محمد دیب معاون وابسته بازرگانی |
| ۱۵. | جمهوری فدرال نیجریه | وزیر مختار در امور کشورهای عربی و اسلامی ژوزف آیه آومد | منصور عبدالکریم مشاور وزیر در امور اقتصادی |
| ۱۶. | پرتغال این سفارتخانه دارای سه بخش مستقل از سفارتخانه است. ۱. بخش بازرگانی ۲. بخش فرهنگی | لوئی فیلیپ ملوفارو راموس | رایزن اقتصادی و بازرگانی آقای نونو وارزنا |



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

| | | | |
|---|-----------------------------|--|-----|
| | | بخش کنسولی | ۳. |
| آقای کاتلان اویدیو رادو لسکو دبیر اول (امور اقتصادی) | آقای نیکولا ناستاز | رومانی | ۱۷. |
| وابسته بازرگانی خانم سارا بون Sara Bown | هامیش کاول Hamish Cowell | بریتانیای کبیر | ۱۸. |
| رایزن امور بازرگانی آناتولی کوروکف | الکساندر رشین | فدراسیون روسیه این سفارتخانه دارای دفاتر مستقل از سفارتخانه به شرح ذیل است: ۱-دفتر وابسته نظارتی ۲-بخش کنسولی ۳-مرکز روسی امور فرهنگی و علمی | ۱۹. |
| خانم جانا اسبودا دبیر دوم و رایزن اقتصادی | آقای جیری دو لیزل | جمهوری چک این سفارتخانه دارای دو بخش مجزا از سفارتخانه ها است: ۱-بخش کنسولی ۲-بخش تجاری | ۲۰. |
| ریاست بخش بازرگانی آقای ینال یاگان | عمر گوکوک | جمهوری ترکیه این سفارتخانه دارای بخشها و دفاتر مستقل زیر است: ۱- دفتر وابسته نظامی ۲- بخش مستقل بازرگانی و تجاری ۳- بخش کنسولی | ۲۱. |
| الکساندر ریابسف دبیر دوم و مسئول اقتصادی و کنسولی | آقای سری بورویک | اکراین | ۲۲. |

لیست برخی از سفارتخانه ها و نمایندگیهای سیاسی خارجی در تونس که دارای وابسته بازرگانی، رایزن بازرگانی، ویا کارشناس امور اقتصادی و تجاری هستند.

منبع: وزارت امور خارجه جمهوری تونس



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس

خیابان حبیب بورقبیه از مراکز اصلی اداری و تجاری پایتخت تونس است.





جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت
«سال دولت و ملت، همدلی و هم‌زبانی»



رایزن بازرگانی، صنعتی و معدنی
سفارت ج.ا.ایران در تونس



جمع اوری، ترجمه و تنظیم: مجید قربانی فراز وابسته بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران در تونس